



非常感谢!

Merci aux élèves Troisième et à leurs professeurs d'arts plastiques et d'histoire et géographie pour les dessins et les décors !



Feuillet réalisé par Flore Charbonneau P4 et Charles Boisbourdin P3

波尔多欢迎你们！ BIENVENUE À BORDEAUX ! Chanson écrite par les élèves de Terminale LVC et de 1^{ère} LVB de la section de chinois de Grand Lebrun 2021-2022

<p>1. 法国西南藏着一座古老城市 Fǎguó xīnán cángzhe yízuò gǔlǎo chéngshì 特别热闹，非常浪漫，也很现代 Tèbié rènao, fēicháng làngmàn, yě hěn xiàndài 这里喝到的葡萄酒香气浓郁 Zhèlǐ hēdào de pútáojiǔ xiāngqì nóngyù 咱们一起去波尔多游览参观！ Zánmen yìqǐ qù bō'ěrduō yóulǎn cānguān !</p>	<p>Dans le sud-ouest de la France il y a une vieille ville Très chaleureuse, extrêmement romantique mais aussi très moderne Le vin qu'on boit ici est bon et parfumé Allons ensemble visiter <u>Bordeaux</u> !</p>	<p>5. 太阳反射在葡萄酒文化中心 Tàiyáng fǎnshè zài pútáojiǔ wénhuà zhōngxīn 你爱服装，你特别喜欢法国菜 Nǐ ài fúzhuāng, nǐ tèbié xǐhuān fǎguó cài 欢迎你来圣凯瑟琳大街逛逛 Huānyíng nǐ lái shèngkǎisèlín dàjiē guàngguāng 咱们一起去饭馆吃鲜美生蚝！ Zánmen yìqǐ qù fànguǎn chī xiānměi shēngháo !</p>	<p>Le soleil se reflète sur la <u>Cité du Vin</u> Si tu aimes les vêtements, si tu apprécies la cuisine française Bienvenue dans la <u>rue Sainte-Catherine</u> pour faire du shopping Allons ensemble manger de délicieuses huîtres au restaurant !</p>
<p>2. 春天花开了，天气晴了 Chūntiān huā kāi le, tiānqì qíng le 你可以坐船过加龙河 Nǐ kěyǐ zuò chuán guò jiālónghé 在葡萄园里举办婚礼 Zài pútáoyuán lǐ jǔbàn hūnlǐ 咱们一起去朗得森林！ Zánmen yìqǐ qù lǎngdé sēnlín !</p>	<p>Les fleurs s'ouvrent au printemps, il fait beau Tu peux traverser la <u>Garonne</u> en bateau Te marier dans un vignoble Allons ensemble / dans la <u>forêt des Landes</u> !</p>	<p>6. 波尔多秋天树叶黄了 Bō'ěrduō qiūtiān shù yè huáng le 你在森林里收集蘑菇 Nǐ zài sēnlín lǐ shōují mógū 采葡萄、喝酒、烤栗子吃 Cǎi pútáo, hē hóngjiǔ, / kǎo lizi chī 咱们约好在圣爱美隆！ Zánmen yuēhǎo zài shèng'ài měilóng !</p>	<p>En automne à Bordeaux les feuilles des arbres jaunissent Tu ramasses des champignons dans la forêt Tu vendanges, tu bois du vin, tu manges des châtaignes grillées Donnons-nous rendez-vous à <u>Saint-Emilion</u> !</p>
<p>波尔多欢迎你们！我们越疯越快乐！（重复一遍） Bō'ěrduō huānyíng nǐmen ! } (Bis) Wōmen yuè fēng yuè kuàilè ! }</p>	<p>Bienvenue à <u>Bordeaux</u> ! } (Bis) Plus on est de fous plus on rit ! }</p>	<p>波尔多欢迎你们！我们越疯越快乐！（重复一遍） Bō'ěrduō huānyíng nǐmen ! } (Bis) Wōmen yuè fēng yuè kuàilè ! }</p>	<p>Bienvenue à <u>Bordeaux</u> ! } (Bis) Plus on est de fous plus on rit ! }</p>
<p>3. 历史长久，公园展览又美又多 Lìshǐ chángjiǔ, gōngyuán zhǎnlǎn yòu měi yòu duō 那里酒庄和名胜古迹也不少 Nàlǐ jiǔzhuāng hé míngshèng gǔjī yě bù shǎo 圣艾德烈大教堂的建筑真美 Shèng'ài déliè dà jiàotáng de jiànzhú zhēn měi 咱们一起去梅花广场拍照片！ Zánmen yìqǐ qù méihuā guǎngchǎng pāi zhàopiàn !</p>	<p>Longue est son histoire, nombreux sont ses beaux parcs et musées Nombreux sont aussi ses châteaux de vin et ses sites touristiques L'architecture de la <u>Cathédrale St-André</u> est vraiment belle Allons ensemble <u>Place des Quinconces</u> prendre des photos !</p>	<p>7. 波尔多有很多有名的好大学 Bō'ěrduō yǒu hěnduō yǒuming de hào dàxué 下课以后，你可以坐轻轨进城 Xiàkè yǐhòu, nǐ kěyǐ zuò qīngguǐ jìnchéng 骑自行车、走路很快，也很方便 Qí zìxíngchē, zǒulù hěn kuài, yě hěn fāngbiàn, 咱们一起去咖啡馆吃可露丽！ Zánmen yìqǐ qù kāfēiguǎn chī kělùlì !</p>	<p>Il y a bon nombre de bonnes universités célèbres à Bordeaux Après les cours tu peux aller au centre-ville en tram À bicyclette ou à pied, c'est aussi très pratique Allons ensemble au café manger des canelés !</p>
<p>4. 夏天的太阳照得很亮， Xiàtiān de tàiyáng zhào de hěn liàng 可以在沙滩收集贝壳， Kěyǐ zài shātān shōují bèiké, 可以去“水镜”走走泡泡， Kěyǐ qù “shuǐ jìng” zǒuzou pàopao 咱们一起爬比拉沙丘！ Zánmen yìqǐ pá bǐlā shāqiū !</p>	<p>Le soleil d'été brille On peut se promener et ramasser des coquillages sur la plage On peut aussi aller se tremper les pieds au Miroir d'eau Gravissons ensemble la <u>Dune du Pilat</u> !</p>	<p>8. 冬天的街道灯火通明 Dōngtiān de jiēdào dēnghuǒ tōngmíng 你去大剧院看看歌剧 Nǐ qù dàjùyuàn kànkàn gējù 过圣诞节时多吃鹅肝 Guò shèngdànjié shí duō chī é'gān 咱们一起去溜冰场吧！ Zánmen yìqǐ qù liūbīngchǎng ba !</p>	<p>L'hiver les rues s'illuminent Tu vas voir un Opéra au <u>Grand théâtre</u> Tu manges plus de foie gras à <u>Noël</u> Allons ensemble à la patinoire !</p>
<p>波尔多欢迎你们！我们越疯越快乐！（重复一遍） Bō'ěrduō huānyíng nǐmen ! } (Bis) Wōmen yuè fēng yuè kuàilè ! }</p>	<p>Bienvenue à <u>Bordeaux</u> ! } (Bis) Plus on est de fous plus on rit ! }</p>	<p>波尔多欢迎你们！我们越疯越快乐！（重复一遍） Bō'ěrduō huānyíng nǐmen ! } (Bis) Wōmen yuè fēng yuè kuàilè ! }</p>	<p>Bienvenue à <u>Bordeaux</u> ! } (Bis) Plus on est de fous plus on rit ! }</p>